

અરબી-ગુજરાતી

કુરઆને મજીદ

પારા-૧૦

- : પ્રકાશક : -

હાજી નાજી મેમોરીયલ ટ્રસ્ટ

માળી ટેકરા, આંબાયોક, ભાવનગર

ફોનનંબર : (૦૨૭૮) ૨૫૧૦૦૫૬ / ૨૪૨૩૭૪૬

... Kitab Downloaded from ...

www.hajinaji.com

● [LIKE US ON FACEBOOK](#) ●

[HOME](#) | કુરઆને મજીદ (પારા-૧૦) -1 | [VISIT US](#)

નોંધ.....

→ વધુ કિતાબો ડાઉનલોડ કરવા માટે www.hajinaji.com પર લોગ ઓન કરો.

→ કિતાબમાં કોઈ ભૂલચૂક જણાય તો જાણ કરવા વિનંતી.

hajinajitrust@gmail.com

અનુક્રમણિકા

નં.	સૂરાનું નામ	પેજ
૮	સૂર-એ-અન્કાલ (આયત ૪૧ થી ૭૫)	૪
૯	સૂર-એ-તૌબા (આયત ૧ થી ૯૩)	૩૩

سورة الأنفال / સૂરચે અનફાલ

وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ
وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۚ إِن
كُنْتُمْ أَمْنْتُمْ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ
يَوْمَ التَّقَىٰ الْجَمْعِ ۖ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣١﴾

(૪૧) અને આ જાણી લો કે (લડાઈ દરમિયાન) તમે જે નફો મેળવો તેનો પાંચમો ભાગ અલ્લાહનો તથા રસૂલનો તથા તે (રસૂલ)નાં સગાં વહાલાંઓનો તથા યતીમોનો તથા મોહતાજોનો તથા મુસાફરોનો છે. અગર તમે અલ્લાહ પર વિશ્વાસ રાખતા હો અને તે (ગૈબી મદદ) પર કે જે

અમોએ અમારા બંદા ઉપર નિર્ણય (જંગે બદ્ર)ના દિવસે ઉતારી હતી (કે) જે દિવસે બે પક્ષો સામ સામે થઈ ગયા હતા; અને અલ્લાહ દરેક વસ્તુ પર સંપૂર્ણ કાબૂ ધરાવનારો છે.

إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَى وَالرَّكْبُ
 أَسْفَلَ مِنْكُمْ ۖ وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لَا خْتَلَفْتُمْ فِي الْمِيعَادِ ۗ

وَلَكِنْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ

بَيْنَةٍ وَيُجِبِي مَنْ حَى عَنْ بَيْنَةٍ ۖ وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٤٢﴾

(૪૨) (તે સમયને યાદ કરો) જ્યારે કે તમે (ખાઈની) આ બાજુના છેડા ઉપર હતા અને તેઓ

(નાસ્તિકો) પેલી બાજુના છેડા ઉપર અને (શામનો) વેપારી કાફલો તમારાથી નિચાણવાળા ભાગમાં હતો અને જો તમે (બન્ને પક્ષોએ પહેલેથી માંહે માંહે) એક બીજાથી લડાઈનો ઠરાવ કરી લીધો હોત તો તે ઠરાવનો તમારામાંથી કોઈ પણ એક પક્ષે અવશ્ય ભંગ કર્યો હોત; પરંતુ (તમને અલ્લાહે અચાનક સામ સામે કરી દીધા, જેથી) જે થનાર હતું તે અલ્લાહ પૂર્ણ કરી નાખે, એટલે કે જે કોઈ હલાક થનાર હતો તે (સત્યની) દલીલ પૂર્ણ થયા બાદ હલાક થઈ જાય અને જે જીવતો રહેનાર હતો તે પણ દલીલ પૂર્ણ થયા બાદ જીવતો રહે; અને

બેશક અલ્લાહ મહાન સાંભળનાર (અને) જાણનાર છે:

إِذْ يُرِيكُهُمُ اللَّهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلًا ط وَلَوْ أَرَاكَهُمْ كَثِيرًا لَّفَشَلْتُمْ وَلَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ ط إِنَّهُ عَلِيمٌ

بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤٣﴾

(૪૩) (તે સમયને યાદ કર) જ્યારે કે અલ્લાહે તે (નાસ્તિક) લોકોને તારા સ્વપ્નામાં (સંખ્યામાં) થોડા કરી દેખાડ્યા હતા; અને જો તે તેમની (સંખ્યા) તને વધારે કરીને દેખાડતે તો તમે ખરેખર હિંમત હારી જતે અને તે (લડવા કે ન લડવાની) બાબતમાં તમે જરૂર આપસમાં તકરાર કરતે, પણ

અલ્લાહે (તમને) બચાવી લીધા; બેશક તે મન માંહેની વાતોથી પણ સારી રીતે વાકેફ છે.

وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ التَّقِيْتُمْ فِي آعْيُنِكُمْ قَلِيلًا وَيُقَلِّلُكُمْ فِي

آعْيُنِهِمْ لِيَقْضَى اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا ط وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ

الْأُمُورُ ﴿٣٣﴾

(૪૪) અને (તે સમયને યાદ કરો) જ્યારે કે તમારો એક બીજાનો સામનો થયો હતો ત્યારે તેણે તેમને તમારી નજરમાં ઓછા (કરી) દેખાડ્યા હતા અને તેમને તેમની નજરમાં ઓછા કરી દેખાડ્યા હતા કે જેથી અલ્લાહને જે કાંઈ કરવાનું હતું તે પૂર્ણ કરી

નાખે; અને સઘળી બાબતોનું પાછું ફરવું તેનીજ તરફ છે.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا وَاذْكُرُوا اللَّهَ
كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣٥﴾

(૪૫) અય ઇમાન લાવનારાઓ! જ્યારે કોઈ ટોળા સાથે તમારો સામનો થઈ જાય તો મક્કમ રહ્યા કરો અને અલ્લાહને ઘણો ઘણો યાદ કર્યા કરો કે કદાચને તમે સફળતા પામો.

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ
رِيحُكُمْ وَاصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٣٦﴾

(૪૬) અને અલ્લાહ તથા તેના રસૂલની આજ્ઞા પાળો અને માંહો માંહે ઝઘડો નહિ, નહિતર તમે હિંમત હારી જશો અને તમારો ઉત્સાહ ચાલ્યો જશે અને તમે ધીરજ ધરો; બેશક અલ્લાહ ધીરજ ધરનારાઓની સાથે છે.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطْرًا وَرِئَاءَ النَّاسِ

وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٦﴾

(૪૭) અને તમે તે (નાસ્તિક) લોકોના જેવા ન થાઓ કે જેઓ મોટાઈ કરતા અને લોકો સમક્ષ દેખાવ કરતા ધરોની બહાર નીકળતા હતા અને (લોકોને) અલ્લાહના માર્ગથી અટકાવતા હતા; અને

જે કૃત્યો તેઓ કરે છે તે (સર્વે) અલ્લાહના
(જ્ઞાનની) સીમામાં છે.

وَإِذْ زَيَّنَّ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمْ

الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌ لَكُمْ ۗ فَلَمَّا تَرَآتِ الْفِئْتِنَ

نَكَصَ عَلَىٰ عَقَبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِّنْكُمْ إِنِّي أَرَىٰ مَا لَا

تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ ۗ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٣٨﴾

(૪૮) અને (તે સમયને યાદ કરો) જ્યારે શૈતાને

તેમના કૃત્યો તેમની નજરમાં શોભાયમાન કરી

દીધા અને કહ્યું કે જે સ્થિતિમાં કે હું તમારું

પીઠબળ છું કોઈ પણ આજે તમારા ઉપર વિજયી

નિવડશે નહિ, પછી જ્યારે તે બન્ને ટોળાં એકમેકની

નજરે પડ્યા (અને સામ સામા થઈ ગયા) ત્યારે શૈતાન પોતાના પાછલા પગોએ ફરી ગયો અને કહેવા લાગ્યો કે નિઃસંશય હું તો તમારાથી અળગો છું; બેશક હું જે કાંઈ જોઉં છું તે તમે જોતા નથી; નિઃસંશય હું અલ્લાહથી ડરું છું; અને અલ્લાહ અઝાબ આપવામાં ઘણો સખ્ત છે.

إِذْ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ غَرَّ هَؤُلَاءِ

دِينُهُمْ ۗ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٣٩﴾

(૪૯) (તે સમયને યાદ કરો) જ્યારે દાંભિકો તથા તે લોકો કે જેમનાં અંતઃકરણોમાં (નાસ્તિકપણાનો) રોગ હતો કહેવા લાગ્યા કે આ (મુસલમાન) લોકોને તેમના દીને ધોકો આપ્યો છે; (અય રસૂલ! એ

લોકો ગમે તે કહે) પણ જે કોઈ અલ્લાહ પર
ભરોસો રાખશે તો બેશક અલ્લાહ જબરદસ્ત
હિકમતવાળો છે.

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ

وُجُوهُهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ۗ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾

(૫૦) અને કદાચને તું જોતે કે જ્યારે ફરિશ્તા તે
નાસ્તિકોના પ્રાણોનું હરણ કરે છે અને તેમના
મોઠાં અને પીઠ પર (ચાબખા) મારતા જાય છે,
અને (સાથે સાથે આ કહેતા જાય છે કે) દાઝવાના
અઝાબની મજા ચાખો.

ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ اَيْدِيكُمْ ۗ وَاِنَّ اللّٰهَ لَيَبْسُ بِظُلّٰمٍ لِّلْعٰبِثِيْنَ ﴿٥١﴾

(૫૧) અને તેનો બદલો છે કે જે તમારા હાથો (આ) અગાઉ મોકલી ચૂક્યા છે અને અલ્લાહ પોતાના બંદાઓ પર હરગિજ ઝુલ્મ કરતો નથી:

كَدَّابِ الْفِرْعَوْنَ ۖ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ط كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ

فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ط إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٥٢﴾

(૫૨) (અય નાસ્તિકો !) જેવી ફિરઔનવાળાઓની તથા તેમની અગાઉનાઓની દશા થઇ હતી (તેવી જ દશા તમારી પણ થશે); તેમણે અલ્લાહની નિશાનીઓનો ઇન્કાર કર્યો હતો જેથી અલ્લાહે તેમને તેમના ગુનાહોના કારણે (અઝાબમાં) પકડી લીધા; બેશક અલ્લાહ શક્તિવાન (અને) અઝાબ આપવામાં ઘણો સખ્ત છે.

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَىٰ قَوْمٍ حَتَّىٰ

يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ ۗ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٣﴾

(૫૩) આ એ માટે કે અલ્લાહ કોઈ ને અમત કે જે કોઈ કોમને આપી હોય તે બદલી નાખતો નથી, જ્યાં સુધી કે તે (કોમ) પોતેજ પોતાની સ્થિતિ બદલી ન નાખે, અને બેશક અલ્લાહ મહાન સાંભળનાર (અને) જાણનાર છે:

كَذَابِ آلِ فِرْعَوْنَ ۗ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ كَذَّبُوا بِآيَاتِ

رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ ۖ وَكُلُّ

كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٥٣﴾

(૫૪) (અય નાસ્તિકો !) જેવી ફિરઔનવાળાઓની તથા તેમની અગાઉનાઓની દશા થઇ હતી (તેવી જ દશા તમારી પણ થશે); તેઓએ પોતાના પરવરદિગારની આયતોને જૂઠલાવી જેથી અમોએ તેમના ગુનાહોના કારણે તેમનો નાશ કર્યો, અને ફિરઔનવાળાઓને ડૂબાડી દીધા, અને તેઓ બધા જ ઝાલિમ હતા.

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٥﴾

(૫૫) બેશક અલ્લાહની પાસે સૌથી ખરાબ પ્રાણી તે લોકો છે કે જેઓ નાસ્તિકપણું કરે છે, પછી તેઓ ઇમાન લાવતા નથી.

الذِينَ عَاهَدْتَ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ مَرَّةٍ
وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴿٥٦﴾

(૫૬) તેઓ એજ છે જેમની સાથે તું કરાર કરે છે,
પછી તેઓ દરેક વખતે પોતાના કરાર તોડી નાખે
છે અને જરા પણ ડરતા નથી.

فَإِمَّا تَثَقَفْتَهُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرِّدْ بِهِمْ مَن خَلْفَهُمْ لَعَلَّهُمْ
يَدَّكُرُونَ ﴿٥٧﴾

(૫૭) જેથી અગર તમે યુદ્ધમાં તેમના પર કાબૂ
મેળવો તો તેમના (પર સખ્તાઇ ચલાવી તેમના
દાખલાથી) તેમને કે જેઓ તેમની પીઠ પાછળ છે

छिन्न भिन्न करी नाभजो के कदायने तेओ याद
राभे.

وَأَمَّا تَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةً فَأَنْبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَى سَوَاءٍ ۗ إِنَّ

اللَّهُ لَا يُحِبُّ الْخَائِنِينَ ۝

(५८) अने जो तमने कोठ कोम तरइथी
विश्वासभंगनो अंदेशो होय तो तमे पण (तेमनी
साथेना करारना लभाएने झडी) तेमना तरइ डेंकी
देजो के जेथी तमे सरभा थछ जाओ; बेशक
अल्लाह विश्वासघात करनाराओने दोस्त राभतो
नथी.

وَلَا يُحْسِبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَبَقُوا ۗ إِنَّهُمْ لَا يُعْجِزُونَ ۝

(૫૯) અને જેમણે નાસ્તિકપણું ધારણ કર્યું છે તેઓ એવું ગુમાન ન કરે કે તેઓ બાજી જીતી ગયા છે; નિઃસંશય તેઓ (અમને) નિરૂપાય બનાવી શકશે નહિ.

وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ
 تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَآخِرِينَ مِنْ دُونِهِمْ ۗ لَا
 تَعْلَمُونَهُمُ ۗ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ ۗ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ
 اللَّهِ يُوَفِّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٥٠﴾

(૬૦) અને (અથ મુસલમાનો !) જે બળ તમે મેળવી શકો અને જેટલા ઘોડા તમે સરહદ પર બાંધી શકો તેમને તે (નાસ્તિકો)ના મુકાબલા માટે

તૈયાર કરી રાખો, (કારણ) કે તેમ કરવાથી તમે અલ્લાહના દુશ્મનો પર અને તમારા દુશ્મનો પર અને તેમના સિવાય અન્ય લોકો ઉપર પણ ધાક બેસાડી દેશો, તમે તેમને નથી જાણતા, અલ્લાહ તેમને (સારી રીતે) જાણે છે; અને તમે અલ્લાહની રાહમાં જે કાંઈ ખર્ચ કરશો તેનો તમને બદલો આપવામાં આવશે અને તમારા પર કાંઈ પણ અન્યાય કરવામાં આવશે નહિ.

وَإِنْ جَنَحُوا لِلسَّلْمِ فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۗ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦١﴾

(૬૧) અને જો તેઓ સુલેહ તરફ વળે તો તું પણ તે તરફ વળી જા અને અલ્લાહ પર વિશ્વાસ રાખ; બેશક તે મોટો સાંભળનાર (અને) જાણનાર છે.

وَإِنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ ۗ هُوَ الَّذِي آتَاكَ
بِنَصْرِهِ ۗ وَالْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾

(૬૨) અને જો તેઓ તને છેતરવા યાહે તો નિ:સંશય અલ્લાહ તારા માટે બસ છે; તે (અલ્લાહ) એજ છે જેણે પોતાની મદદ વડે તથા મોઅમીનોની (મદદ) વડે તને તાકત આપી છે:

وَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ ط لَوْ أَنْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَّا
 أَلْفَتْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلْفَ بَيْنَهُمْ ط إِنَّهُ عَزِيزٌ
 حَكِيمٌ ﴿٦٣﴾

(૬૩) અને તેમના દિલોમાં પરસ્પર પ્રેમ ઉત્પન્ન
 કરી દીધો છે; અગર જમીનમાં જે કાંઈ છે તે
 સઘળુંજ તું ખર્ચી નાખતે તો પણ તેમના દિલોમાં
 તું પ્રેમ ઉત્પન્ન કરી શકતે નહિ, પણ અલ્લાહે તે
 (મુસલમાનો)ના દિલોમાં પરસ્પર પ્રેમ ઉત્પન્ન કર્યો;
 બેશક અલ્લાહ જબરદસ્ત હિકમતવાળો છે.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٤﴾

(૬૪) અય નબી ! અલ્લાહ તથા મોઅમીનોમાંથી જોઓ તારી તાબેદારી કરે છે તેઓ જ તારા માટે બસ છે.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ ۗ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ
عَشْرُونَ صَبِيرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتِينَ ۚ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ
يَغْلِبُوا أَلْفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ۝

(૬૫) અય નબી ! મોઅમીનોને (નાસ્તિકો સાથે) લડાઈ માટે પ્રોત્સાહન આપ (ઉભારતો રહે); અગર તમારામાં વીસ સબ્ર કરનારા હશે તો તેઓ બસો (જણા) ઉપર વિજયી રહેશે, અને જો તમારામાંથી એક સો (સબ્ર કરનારા) હશે તો એક હજાર

નાસ્તિકો પર વિજયી રહેશે, એ માટે કે તે એવી કોમ છે કે જે મુદ્દલ સમજી શકતી નથી.

أَلَّنْ خَفَّفَ اللهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا ۖ فَإِنْ يَكُنْ

مِنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ ۗ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ

يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٢٦﴾

(૬૬) હવે અલ્લાહ તમારા ઉપર (પોતાના હુકમનો બોજો) હલકો કરી દીધો છે અને તેણે જાણી લીધું છે કે તમારામાં કમજોરી છે; જેથી તમારામાંથી સો સબ્ર કરનારા હશે તો તેઓ અલ્લાહના હુકમથી બસો ઉપર વિજયી રહેશે, અને તમારામાંથી જો હજાર હશે તો અલ્લાહના હુકમથી બે હજાર ઉપર

વિજયી રહેશે; અને અલ્લાહ સબ્ર કરનારાઓની સાથે છે.

مَا كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّى يُشْخِنَ فِي الْأَرْضِ ط
تُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ط وَاللَّهُ عَزِيزٌ
حَكِيمٌ ﴿٦٤﴾

(૬૭) (કોઈ પણ) નબીની પાસે જ્યાં સુધી કે તે (લડાઈ કરીને) દેશ ઉપર સંપૂર્ણ સત્તા મેળવે નહિ (ત્યાં સુધી દંડ લેવાના હેતુસર) કેદીઓનું હોવું મુનાસીબ નથી; તમે આ જગતના (નાશવંત) સાધનોને યાહનારા છો, અને અલ્લાહ (તમારા

માટે) આખેરત (નું સુખ) ચાહે છે; અને અલ્લાહ જબરદસ્ત હિકમતવાળો છે.

لَوْلَا كِتَابٌ مِّنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦٨﴾

(૬૮) અગર અલ્લાહનો (આ ગુનાહની માફી માટેનો) લેખિત હુકમ પહેલેથી (નક્કી) થઇ ગયો ન હોત તો ખરેખર જે કાંઇ તમોએ (બદના કૈદીઓ) પાસેથી (દંડ તરીકે) લીધું છે તેના સબંધમાં તમારા ઉપર ઘણો મોટો અઝાબ ઉતરતે.

فَكُلُوا مِنَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٩﴾

(૬૯) (પણ) હવે તમોએ ગનીમત (ના માલ) તરીકે જે કાંઈ લીધું છે તેમાંથી હલાલ અને પાક સમજી ખાઈ લો અને અલ્લાહથી ડરતા રહો; બેશક અલ્લાહ મોટો ક્ષમાવાન અને દયા કરનાર છે.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي آيْدِيكُمْ مِنَ الْأَسْرَى ۖ إِنَّ يَّعْلَمَ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا لِّيُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِّمَّا أُخِذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرَ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٠﴾

(૭૦) અય નબી ! જે બંદીવાનો તમારા કબજામાં છે તેમને કહી દે કે અગર અલ્લાહ તમારા દિલોમાં નેકી જોશે તો તમારી પાસેથી જે કાંઈ (લઈ) લેવામાં આવ્યું છે તે કરતાંય બેહતર તમને

આપશે અને તમારા ગુનાહ માફ કરી દેશે અને અલ્લાહ મહાન ક્ષમાવાન (અને) દયા કરનાર છે.

وَإِنْ يُرِيدُوا خِيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ فَأَمْكَنَ

مِنْهُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٤١﴾

(૭૧) અને અગર તેઓ તારી સાથે વિશ્વાસઘાત (કરવા)નો ઇરાદો કરે તો તેઓ અલ્લાહ સાથે તો પ્રથમથીજ વિશ્વાસઘાત કરી ચૂક્યા છે, પણ તેણે (તમને) તેમના પર કાબૂ આપી દીધો છે; અને અલ્લાહ મોટો જાણનાર (અને) હિકમતવાળો છે.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ

بَعْضٌ ط وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُهَاجِرُوا مَا لَكُمْ مِّنْ وَلَايَتِهِم
 مِّنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا ؕ وَإِنِ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ
 فَعَلَيْكُمُ النَّصْرُ إِلَّا عَلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُم مِّيثَاقٌ ط وَاللَّهُ
 بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤٢﴾

(૭૨) નિ:સંશય જે લોકો ઇમાન લાવ્યા છે તથા તેમણે સ્વદેશ ત્યાગ (હિજરત) કર્યો છે અને જેમણે અલ્લાહની રાહમાં પોતાના માલ તથા જાનથી જેહાદ કર્યો છે, અને જેમણે (મુસ્લિમોને) આશ્રય આપીને મદદ કરી છે, તેઓ એક બીજાના હિમાયતી છે; અને જેઓ ઇમાન તો લાવ્યા છે પણ હિજરત કરી નથી, તો જ્યાં સુધી તેઓ હિજરત ન

કરે ત્યાં સુધી તેમના રક્ષણ માટે તમે કોઈ રીતે બંધાયેલા નથી; અને જો તેઓ તમારી પાસે દીન (ના મામલા)માં મદદ માંગે તો તેમને મદદ આપવી તમારા ઉપર લાઝિમ છે, પરંતુ તે કોમના મુકાબલામાં નહિ કે જેમની અને તમારી વચ્ચે કરાર (થઈ ચૂક્યા) હોય; અને તમે જે કાંઈ કરો છો તે અલ્લાહ નિહાળે છે.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۗ إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةً فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ﴿٤٣﴾

(૭૩) અને જે લોકો ઇમાન નથી લાવ્યા, તેઓ (આપસમાં) એક બીજાના હિમાયતી છે; અગર તમે (જે આજ્ઞા તમને આપવામાં આવી છે) તે (નું

પાલન) નહિ કરો તો પૃથ્વી પર ફિત્નો અને ભયંકર ફસાદ ફેલાઈ જશે.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ
أَوْوَا وَنَصَرُوا أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ مَغْفِرَةٌ
وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٤٢﴾

(૭૪) અને જે લોકો ઇમાન લાવ્યા તથા હિજરત કરી અને અલ્લાહની રાહમાં જિહાદ કર્યો, અને જેમણે (મોહાજીરોને) આશ્રય આપીને સહાય કરી તેઓજ સાચા મોઅમીન છે; (પાપની) ક્ષમા અને આબરૂની રોઝી તેમના માટેજ છે.

وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدُ وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ فَأُولَٰئِكَ

مِنْكُمْ ۖ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ

اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

(૭૫) અને જે લોકો (સુલેહ હુદયબીયા) પછી ઇમાન લાવ્યા અને સ્વદેશ ત્યાગ કર્યો અને તમારી પડખે (ઉભા) રહી યુદ્ધ કર્યું તેઓ પણ તમારા માંહેનાજ છે; જો કે અલ્લાહના હુકમ પ્રમાણે સગાંવહાલાં એક બીજાના (વારસાના સંબંધમાં) વધુ હકદાર છે, બેશક અલ્લાહ દરેક વસ્તુનો (સંપૂર્ણ રીતે) જાણકાર છે.

સૂરતે તૌબા / سورة التوبة

بَرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ①

(૧) (અય મુસલમાનો !) તમોએ જે મુશરીકો સાથે (સુલેહના) કરાર કર્યા હતા તેનાથી હવે અલ્લાહ અને તેનો રસૂલ (તદ્દન) વિમુખ છે.

فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ ۗ وَأَنَّ اللَّهَ مُخْزِي الْكَافِرِينَ ②

(૨) માટે અય મુશરીકો! આ (૨જબ, ઝીલકાદ, ઝીલહજ્જ અને મોહરમ) ચારે (હુરમતવાળા) મહીના (દરમિયાન) દેશમાં હરો ફરો અને સમજો

લો કે તમે અલ્લાહને વિવશ કરીશ શકશો નહી
અને આ કે અલ્લાહ નાસ્તિકોને ફજેત કરનારો છે.

وَأَذَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ
بِرِئْءِئِ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ۖ وَرَسُولُهُ ۗ فَإِن تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ
لَّكُمْ ۖ وَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ ۗ وَبَشِّرِ
الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابِ آلِيمٍ ۝۳

(3) અને અલ્લાહ તથા તેના રસૂલ તરફથી હજ્જે
અકબરના દિવસે સઘળા લોકોને જાહેર (કરવામાં
આવે) છે કે અલ્લાહ મૂર્તિ પૂજકો (ના સંરક્ષણ)થી
હાથ ઉઠાવી લે છે અને તેનો રસૂલ પણ; પછી
અગર તમે તૌબા કરી લો તો તમારા માટે તે સાફ

છે, અને અગર મોંઢું ફેરવશો તો સમજી લો કે તમે અલ્લાહને વિવશ કરી શકનારા નથી; અને (અય રસૂલ!) તું ઇમાન નહિ લાવનારાઓને દુઃખદાયક અઝાબની ખુશખબર પહોંચાડી દે:

إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُواكُمْ شَيْئًا
وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتَمُّوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَى
مُدَّتِهِمْ ط إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۞

(૪) પરંતુ મુશરીકો માંના તે લોકો કે જેમની સાથે તમે કરાર કર્યા હતા; પછી તેમણે તમારી સાથે (તેના પાલવમાં) કાંઈ કમી કરી નથી; (તેમજ) તમારી વિરુદ્ધ કોઈને સહાય પણ આપી નથી તો

તેમના કરાર તેની મુદત (પૂરી થતાં) સુધી પૂરા કરો; બેશક અલ્લાહ પરહેજગારોને દોસ્ત રાખે છે.

فَإِذَا انْسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرْمُ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ

وَجَدْتُمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ وَأَحْضُرُوهُمْ وَأَقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ

مَرْصِدٍ فَإِنْ تَأَبَوْا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا

سَبِيلَهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥﴾

(૫) પછી જ્યારે હુરમતવાળા (મજકુર ચાર) મહિના પૂરા થઈ જાય તો મુશરીકો જ્યાં પણ મળી આવે ત્યાં તેમને કતલ કરી નાખજો અને તેમને પકડી બંદીવાન કરી લેજો, અને તેમને ઘેરી લેજો, અને દરેક સંતાઈ રહેવાની જગ્યાએ તેમની તાકમાં

(બેસી) રહેજો; (પણ) પછી જો તેઓ પ્રાયશ્ચિત કરે અને નમાઝ પઢવા લાગે તથા ઝકાત આપવા માંડે તો તેમનો માર્ગ ઉઘાડી નાખજો; બેશક અલ્લાહ મહા ક્ષમાવાન (અને) દયા કરનાર છે.

وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلِمَ
 اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ۝٦

(૬) અને (અથ રસૂલ!) મુશરીકોમાંથી અગર કોઈ તારી પનાહ માંગે તો તેને પનાહ આપ, અહીં સુધી કે તે અલ્લાહનો કલામ સાંભળે, પછી તેને તેના સુરક્ષિત સ્થાને પહોંચાડી દેજે; આ એ માટે કે તેઓ એવા લોકો છે કે જેઓ કાંઈ જાણતા નથી.

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا
 الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۖ فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ
 فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ④

(9) અલ્લાહ અને તેના રસૂલના શીરે મુશરીકોનો કોઈ કરાર કેવી રીતે રહી શકે, સિવાય કે જેમની સાથે તમોએ મસ્જિદુલ હરામ પાસે કરાર કરી લીધો હતો? જેથી જ્યાં સુધી તેઓ તમારી સાથે તે (કરાર) પર કાયમ રહે તો તમે પણ તેમની સાથે તેના પર કાયમ રહો; બેશક અલ્લાહ પરહેજગારોને દોસ્ત રાખે છે.

كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً ط
 يُرْضُونَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ ؕ وَأَكْثَرُهُمْ فَسِقُونَ ۝۸

(૮) તે કરાર (કાયમ) કેવી રીતે રહી શકે જ્યારે કે જો તેઓ તમારા પર પ્રભુત્વ મેળવી લે તો તમારા સબંધમાં ન સગપણનો વિચાર કરે ન કોલ કરારનો; તેઓ (માત્ર) મોંઢાની વાતોથી તમને રાઝી કરે છે, પરંતુ તેમના અંતઃકરણો તે કબૂલ રાખવાને ના પાડે છે, અને તેઓ માંના ઘણાખરા ફાસિકો છે.

اِشْتَرَوْا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِهِ ط إِنَّهُمْ
 سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝۹

(૯) તેમણે અલ્લાહની આયતોના બદલામાં નજીવી કિંમત લઇ લીધી છે જેથી (લોકોને) તેના માર્ગથી અટકાવે છે; બેશક જે તેઓ કરી રહ્યા છે તે ઘણુંજ ખરાબ છે.

لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَّلَا ذِمَّةً ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمُ
 الْمُعْتَدُونَ ⑩

(૧૦) તેઓ મોઅમીનના સબંધમાં ન કોઈ સગપણનો વિચાર કરે છે ન કોલ કરારનો; અને તેઓજ અત્યાચારી (મર્યાદા ઓળંગનાર) છે.

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَأِخْوَانُكُمْ فِي
 الدِّينِ ۖ وَنُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ⑪

(૧૧) પછી અગર તેઓ તૌબા કરી લે તથા નમાઝ પઢવા લાગે તથા ઝકાત આપવા માંડે તો તેઓ દીનમાં તમારા ભાઈઓ છે; અને તે લોકો માટે કે જેઓ જ્ઞાન ધરાવે છે અમે (અમારી) આયતોને સ્પષ્ટ કરી વર્ણવીએ છીએ.

وَإِنْ نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ
فَقَاتِلُوا أُمَّةَ الْكُفْرِ ۖ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ﴿١٢﴾

(૧૨) અને અગર તેઓ કરાર કર્યા બાદ પોતાની પ્રતિજ્ઞાઓનો ભંગ કરે અને તમારા ધર્મ સંબંધમાં મેણાં મારે તો તમે પણ નાસ્તિકોના સરદારો સાથે લડો. તેમની કસમનો કોઈ ભરોસો નથી. કદાચને તેઓ (તેમ કરતાં) અટકી જાય;

أَلَا تَقَاتِلُونَ قَوْمًا نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوا بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ
 وَهُمْ بَدَءُوكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ أَتَخْشَوْنَهُمْ ۗ فَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ
 تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

(૧૩) શું તમે તે લોકોથી નહિ લડો કે જેમણે
 પોતાની પ્રતિજ્ઞાઓ તોડી નાખી અને રસૂલને
 (તેના શહેરમાંથી) કાઢી મૂકવાનો નિશ્ચય કર્યો અને
 તમારા પર (હુમલો કરવાની) પહેલ કરી? શું તમે
 તેમનાથી ભય પામો છો? પણ અગર તમે
 મોઅમીન છો તો અલ્લાહ તેનો વધુ હકદાર છે કે
 તમે તેનાથી જ ભય પામો.

قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخِزَّهُمْ وَيَنْصُرْكُمْ
عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾

(૧૪) તેમની સાથે (સારી રીતે) લડો; અલ્લાહ તમારા હાથે તેમને અઝાબ આપશે અને તેમને ફજેત કરશે અને તેમની વિરુદ્ધ તમને સહાય કરશે અને (તેમ કરીને) મોઅમીનોના કાળજા ઠંડા કરશે.

وَيُذِيبْ غَيْظَ قُلُوبِهِمْ ط وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ ط وَاللَّهُ
عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٥﴾

(૧૫) અને તે (મોઅમીનો)ના મન માંહેનો ક્રોધ દૂર કરી દેશે અને અલ્લાહ યાહશે તેની તૌબા કબૂલ

